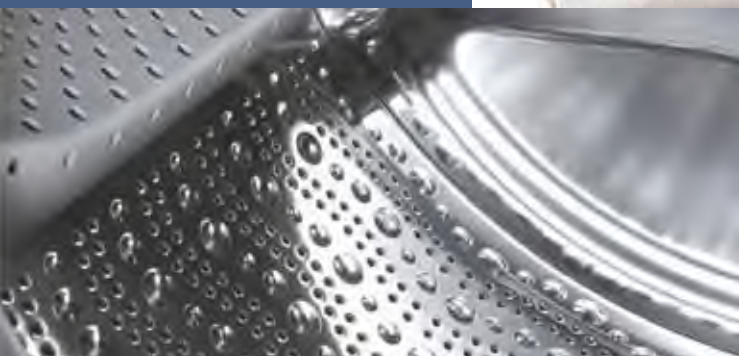




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



ماشین لباسشویی
WAK24210GC



BOSCH

راهنمای استفاده و نصب

ماشین لباسشویی شما

شما یک ماشین لباسشویی بوش را انتخاب کرده اید. لطفاً با صرف چند دقیقه مطالعه با مزایای ماشین لباسشویی تان آشنا شوید.

برای اطمینان از عملکرد عالی مورد انتظار بوش، تمامی ماشین های لباسشویی پیش از ترک کارخانه، با دقت بررسی و بازرینی می شوند تا از لحاظ کارکرد کوچکترین نقصی نداشته باشند.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره محصولات، لوازم جانبی، قطعات یدکی و خدمات پس از فروش به وب سایت www.bosch-home.com مراجعه نمایید. یا با مرکز خدمات سیه‌اوی: ۰۲۱-۸۱۰۱۶ تماس بگیرید.

ممکن است دستورالعمل های مربوط به استفاده و نصب برای چندین مدل کاربرد داشته باشند که در مکان مناسب به تفاوت ها اشاره خواهد شد.



قبل از روشن کردن ماشین لباسشویی، دستورالعمل های استفاده و نصب را مطالعه نمایید.

توضیحاتی درباره علائم

هشدار

ترکیب این علامت و واژه بیانگر وجود موقعیت خطرناک می باشد که ممکن است در صورت عدم اجتناب از آن منجر به مرگ و بروز جراحت جدی شود.

احتیاط!

این واژه هشدار دهنده وجود یک موقعیت خطرناک احتمالی می باشد، که در صورت نادیده گرفته شدن، می تواند منجر به خسارت دیدن اموال یا آسیب دیدن محیط زیست گردد.

توجه/ راهنمایی

اطلاعاتی درباره استفاده بهینه از دستگاه / و اطلاعات مفید دیگر

(۳۰۲۰۱ / الف ب ج)

مراحل دستورالعمل با اعداد و حروف نشان داده می شوند

■ -/

فهرست ها با یک مربع کوچک یا خط تیره نشان داده می شوند.

۱۷ عملکردهای دستگاه

آماده سازی ماشین لباسشویی /

- ۱۷ روشن کردن دستگاه
- ۱۷ انتخاب برنامه
- ۱۸ تغییر دادن تنظیمات پیش فرض برنامه
- ۱۸ انتخاب تنظیمات برنامه اضافی
- ۱۸ قرار دادن لباس ها داخل دیگ
- ۱۸ تعیین مقدار و افزودن شوینده و مکمل ها
- ۱۹ شروع به کار برنامه
- ۲۰ قفل ایمنی کودک
- ۲۰ اضافه کردن لباس
- ۲۰ تغییر دادن برنامه
- ۲۰ لغو برنامه
- ۲۰ پایان برنامه در حین ماندن در وضعیت آبکشی
- ۲۱ پایان برنامه
- ۲۱ بیرون آوردن لباس ها / خاموش کردن دستگاه

۲۱ حسگرها

- ۲۱ حسگر تشخیص خودکار مقدار لباس
- ۲۱ سیستم تشخیص عدم تعادل لباس ها
- ۲۱ سیستم کنترل خودکار ولتاژ

۲۲ تنظیم مقدار صدای زنگ

۲۳ تمیز کردن و مراقبت

- ۲۳ بدنه / صفحه کلید ماشین لباسشویی
- ۲۳ دیگ
- ۲۳ رسوب زدایی
- ۲۳ کثیفی ماده شوینده
- ۲۳ پمپ تخلیه مسدود شده است
- ۲۴ شلنگ تخلیه متصل به سیفون گرفته است

عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها

۲۵ انجام داد

- ۲۵ کلید باز کردن اضطراری
- ۲۶ اطلاعات روی صفحه نمایشگر
- ۲۶ عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد

۴ موارد استفاده

۵ دستورالعمل های ایمنی

- ۵ موارد ایمنی مربوط به برق
- ۵ خطر جراحت
- ۵ ایمنی کودکان

۷ محافظت از محیط زیست

- ۷ اقلام بسته بندی / دستگاه مستعمل
- ۷ راهنمایی هایی درباره استفاده صرفه جویانه

۸ نکات اصلی به اختصار

۹ آشنایی با دستگاه

- ۹ ماشین لباسشویی
- ۱۰ صفحه کلید
- ۱۰ صفحه نمایشگر

۱۱ لباس ها

- ۱۱ آماده سازی لباس ها
- ۱۱ دسته بندی لباسها

۱۲ شوینده

- ۱۲ انتخاب صحیح شوینده
- ۱۲ صرفه جویی در برق و شوینده

۱۳ مرور برنامه ها

- ۱۳ برنامه های روی کلید انتخابگر برنامه
- ۱۵ آهار زدن
- ۱۵ رنگ کردن / سفید کردن
- ۱۵ خیساندن

۱۶ تنظیمات کارخانه ای برنامه

- ۱۶ دما
- ۱۶ سرعت چرخش خشک کن
- ۱۶ تایمر

۱۷ تنظیمات برنامه اضافی

- ۱۷ Speed Perfect (برنامه کوتاه تر)
- ۱۷ EcoPerfect (اقتصادی)
- ۱۷ Easy - iron (اتو کشی آسان)

موارد استفاده

- فقط برای استفاده در منزل کاربرد دارد.
- این ماشین لباسشویی برای شستشوی پوشاک قابل شستشو در ماشین لباسشویی و البسه پشمی قابل شستشو با دست مناسب است.
- این ماشین لباسشویی برای کارکرد با آب سرد لوله کشی و مواد شوینده و مکمل های سازگار با ماشین لباسشویی موجو در بازار طراحی شده است.
- هنگام استفاده از مواد شوینده، مکمل ها و مواد پاک کننده همیشه مطابق دستورالعمل های سازنده عمل کنید.
- این ماشین لباسشویی فقط در صورتی می تواند توسط کودکان بالای ۸ سال و افراد دارای مشکلات ذهنی و جسمی و اشخاصی فاقد دانش و تجربه کافی بکار گرفته شود که یک فرد واجد شرایط به کار آنها نظارت داشته باشد یا به آنها آموزش داده باشد.
- کودکان کمتر از ۳ سال باید از ماشین لباسشویی دور نگه داشته شوند.
- حیوانات خانگی باید دور از ماشین لباسشویی نگه داشته شوند.

قبل از روشن کردن ماشین لباسشویی:

- دستورالعمل های استفاده و نصب و سایر امکانات ارائه شده را مطالعه نمایید و طبق آنها عمل کنید.
- کلیه اسناد را برای مطالعه بعدی در جای امنی نگه دارید.

۲۸	خدمات پس از فروش	
۲۹	مقادیر مصرف	
۲۹	مصرف برق و آب، مدت زمان و رطوبت باقی مانده برنامه های شستشوی اصلی	
۲۹	راندمان برنامه های تست برای لباس های از جنس کتان	
۳۰	طبقه بندی راندمان خشک کن	
۳۰	اطلاعات فنی	
۳۱	قرارگیری و اتصال	
۳۱	دستورالعمل های ایمنی	
۳۲	مکان نصب	
۳۲	نصب بر روی یک پایه یا سکوی چوبی	
۳۲	نصب دستگاه به صورت توکار	
۳۲	بازکردن بست های مخصوص حمل و نقل	
۳۳	طول شلنگ و سیم برق	
۳۳	ورودی آب	
۳۴	خروجی آب	
۳۵	تراز کردن	
۳۵	اتصال به برق	
۳۶	قبل از شستشو برای اولین بار	
۳۶	حمل و نقل	

موارد ایمنی مربوط به برق

هشدار

خطر مرگ!

در صورت دست زدن به اجزای دارای ولتاژ خطر مرگ وجود دارد.

■ برای خارج کردن دوشاخه از پریز برق، هرگز آنرا از سیم نکشید.

■ فقط بادیستان خشک دوشاخه را به پریز برق وصل نموده یا آن را بیرون بکشید.

هشدار

خطر جراحت!

■ چنانچه از اجزای برجسته ماشین لباسشویی (مثلاً درب ماشین لباسشویی) برای بلند کردن آن استفاده شود، امکان شکستن اجزا و بروز جراحت وجود دارد. هرگز از اجزای برجسته برای بلند کردن ماشین لباسشویی استفاده نکنید.

در صورت بالا رفتن از روی ماشین لباسشویی، امکان شکستن صفحه رویه آن و بروز جراحت وجود دارد. هرگز از روی ماشین لباسشویی بالا نروید.

■ چنانچه بر روی درب باز ماشین لباسشویی، تکیه دهید، امکان واژگون شدن ماشین و بروز جراحت وجود دارد.

■ از تکیه دادن بر روی درب باز ماشین لباسشویی خودداری کنید.

■ اگر در حین چرخیدن دیگ، دست خود را داخل ماشین کنید، احتمال صدمه دیدن دستان شما وجود دارد.

هشدار

خطر سوختگی!

در هنگام شستشو در دماهای بالا، ممکن است تماس با محلول شوینده داغ منجر به بروز سوختگی شود. (برای مثال در صورت تخلیه محلول شوینده داغ داخل لگن دستشویی یا در صورت تخلیه ماشین لباسشویی در حالت اضطراری) صبر کنید تا محلول شوینده سرد شود.

ایمنی کودکان

هشدار

خطر مرگ!

اگر کودکان با ماشین لباسشویی بازی می کنند، امکان قرار گرفتن در وضعیت خطرناک و احتمال مصدومیت آنها وجود خواهد داشت.

■ هرگز کودکان را بدون مراقبت، نزدیک ماشین لباسشویی رها نکنید.

■ هرگز به کودکان اجازه بازی کردن با ماشین لباسشویی را ندهید.

هشدار

خطر مرگ!

امکان محبوس شدن کودکان داخل دستگاه و به خطر افتادن جانشان وجود دارد.

دستگاههایی که به پایان عمر کاری شان رسیده اند:

■ دوشاخه برق آنها را جدا کنید.

- سیم برق آنها را ببرید و همراه با دوشاخه معدوم کنید.
- قفل درب ماشین لباسشویی را بشکنید.

هشدار

خطر خفگی!

کودکان در هنگام بازی ممکن است داخل کارتن بسته بندی یا کیسه های پلاستیکی یا اجزای بسته بندی بیافتند یا آنها را روی سرشان بکشند که در این صورت خطر خفگی وجود خواهد داشت. کارتن، کیسه های پلاستیکی و اقلام بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه دارید.

هشدار

خطر مسمومیت!

مواد شوینده و مکمل ها در صورت خورده شدن، خطر مسمومیت به همراه دارد. شوینده ها و مکمل ها را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

هشدار

سوزش چشم/پوست!

مواد شوینده و مکمل ها در صورت تماس با چشم و پوست، موجب سوزش آنها می شوند. مواد شوینده و مکمل ها را دور از دسترس کودکان نگهداری نمایید.

هشدار

خطر مصدومیت!

در هنگام شستشو با دماهای بالا، شیشه درب ماشین لباسشویی داغ می شود. از دست زدن کودکان به درب داغ ماشین لباسشویی جلوگیری کنید.



لوازم بسته بندی را به روش سازگار با محیط زیست
معدوم سازید.

این دستگاه دارای برچسب دستورالعمل اروپایی
2012/19/EU مربوط به لوازم الکتریکی و الکترونیکی
مستعمل (WEEE) می باشد. در این رهنمود، چارچوب
و مقررات بازیافت دستگاههای مستعمل در سراسر
اروپا تعیین شده است.

راهنمایی هایی درباره استفاده صرفه جویانه

■ همیشه با برنامه های شستشو از حداکثر ظرفیت
ماشین لباسشویی برای قراردادن البسه داخل آن
استفاده کنید. مرور برنامه ها — صفحه ۱۳

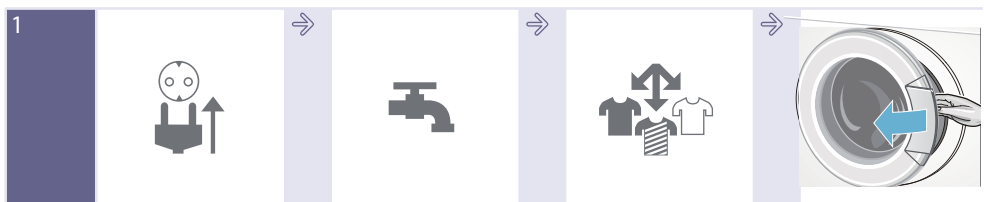
■ لباسهای باکثیفی معمولی را بدون عملکرد پیش
شستشوی بشویید.

■ هنگام شستن لباسهای با کثیفی کم و معمولی در
مصرف برق و شوینده صرفه جویی کنید.
— صفحه ۱۲

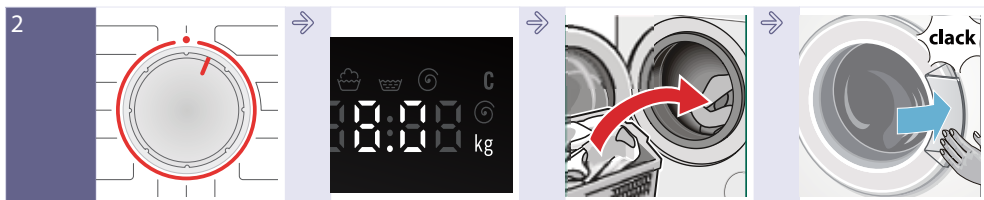
■ حالت صرفه جویی در مصرف برق:

صفحه نمایشگر بعد از چند دقیقه خاموش می شود،
Start به حالت چشمک زن درمی آید. برای روشن کردن
صفحه نمایشگر، یکی از دکمه ها را فشار دهید.
در هنگام اجرای برنامه، حالت صرفه جویی در
مصرف برق عمل نمی کند.

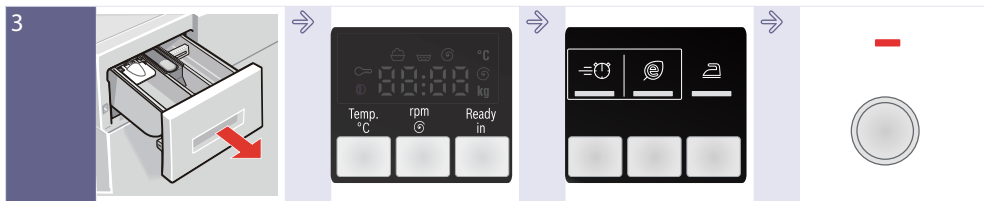
■ اگر قرار است لباسهایتان را در دستگاه خشک کن،
خشک نمایید، سرعت خشک کن ماشین لباسشویی
را مطابق دستورالعمل سازنده دستگاه خشک کن
انتخاب کنید.



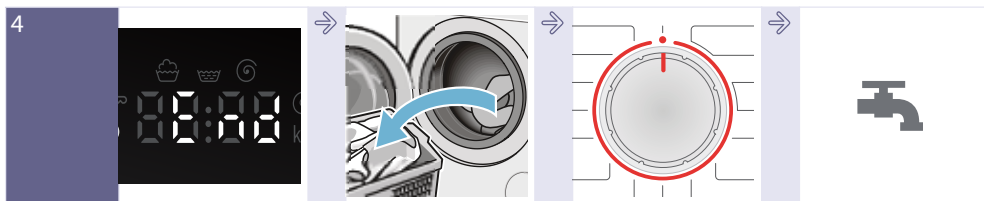
درب ماشین لباسشویی را باز نمایید. لباسها را دسته بندی کنید. شیر آب را باز کنید. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.



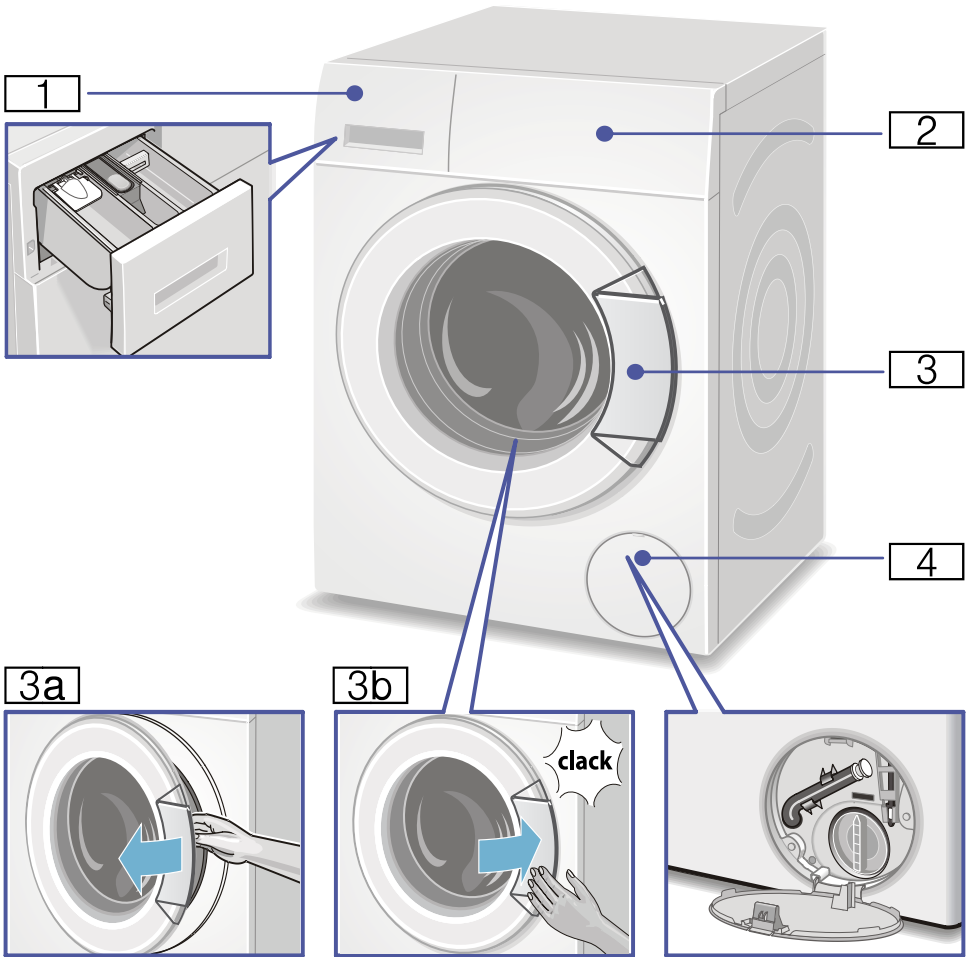
درب ماشین لباسشویی را ببندید. لباسها را داخل ماشین لباسشویی قرار دهید. حداکثر ظرفیت مجاز (بنا بر نوع مدل) نمایش داده شده بر روی صفحه نمایشگر را رعایت کنید. برنامه ای را برای مثال Cottons انتخاب کنید.



برنامه را شروع کنید. در صورت لزوم، تنظیمات در صورت لزوم، تنظیمات برنامه پیش فرض را تغییر دهید. تنظیمات اضافی را انتخاب کنید.



شیر آب را ببندید (برای مدل های بدون Aqua - Stop). درب ماشین لباسشویی را باز کرده و لباسها را بیرون آورید. کلید چرخان را روی وضعیت ● قرار دهید.



درب با دستگیره درب 3

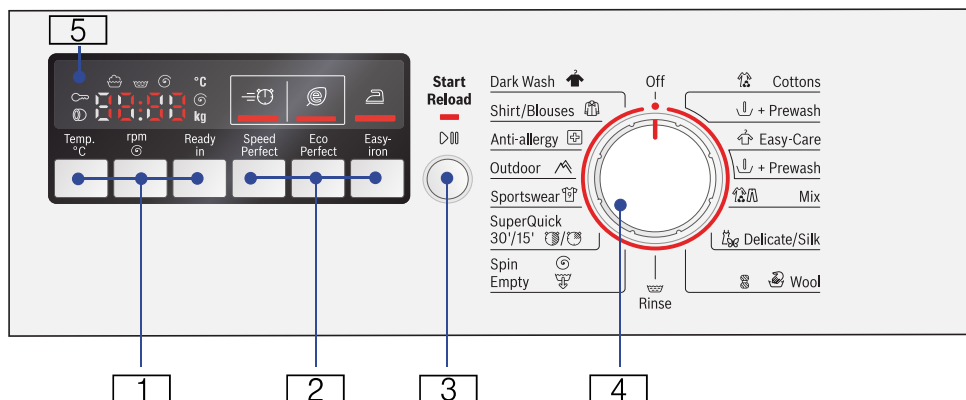
نحوه باز کردن درب 3a

نحوه بستن درب 3b

دریچه سرویس 4

کشی ماده شوینده ← صفحه ۱۸ 1

صفحه کلید / نمایشگر 2



4 کلید چرخان انتخابگر برنامه برای انتخاب برنامه و برای روشن و خاموش کردن ماشین

5 صفحه نمایشگر برای نمایش تنظیمات و اطلاعات

1 دما (سانتی گراد)، سرعت چرخش خشک کن (دور در دقیقه)، تایمر برای تغییر تنظیمات پیش فرض

2 تنظیمات برنامه اضافی
 Speed Perfect, Eco Perfect, Easy Iron

3 Start/Reload برای شروع، توقف (اضافه کردن لباس) و لغو برنامه

صفحه نمایشگر

تنظیمات برنامه انتخابی		
سرد	دما	Cold - 90 °C
دور در دقیقه؛ بدون خشک کن نهایی	سرعت چرخش؛** حداکثر سرعت به نوع مدل بستگی دارد	*1200... --
به برنامه انتخابی بستگی دارد ساعت؛ دقیقه	مدت زمان برنامه	1:30
برنامه بعد از ... ساعت پایان می یابد	تایمر	1 - 24 h
	حداکثر ظرفیت	8.0 kg

نشانه های وضعیت ترتیب برنامه

End: شستشو، آبکشی، خشک کن، مدت زبان برنامه و پایان

1: درب ماشین لباسشویی را باز کرده و لباس اضافه نمایید.

🔒: قفل ایمنی کودک



لباسها

آماده سازی لباس

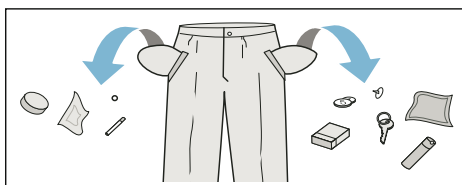
احتیاط!

آسیب دیدن دستگاه / البسه

اشیاء خارجی (مانند سکه، گیره کاغذ، سوزن و غیره) ممکن است به لباس ها یا اجزای ماشین لباسشویی آسیب برسانند.

بنابراین هنگام آماده سازی لباسها به نکات زیر توجه کنید:

- جیب های لباس ها را خالی کنید.



- اجزای فلزی را بیرون آورید (کلیپس، کاغذ، غیره).

- زیپ ها و دکمه های لباس ها را ببندید.

- شن و ماسه داخل جیب و لکه روی یقه ها را با برس تمیز کنید.

- گیره پرده را بیرون آورید و یا آنها را داخل توری / کیسه مخصوص قرار دهید.

دسته بندی لباسها

لباسها را طبق دستورالعمل ها و اطلاعات مندرج بر روی برچسب لباس بر اساس موارد زیر دسته بندی کنید:

- نوع و جنس پارچه

- رنگ

توجه: ممکن است لباس تغییر رنگ دهد. اqlام سفید و رنگی را جدا گانه بشویید. لباسهای نو رنگی را برای اولین بار جداگانه بشویید.

- میزان کثیفی

لباس های با کثیفی یکسان را با هم بشویید.

مثال های برای اطلاع از میزان کثیفی ← صفحه ۱۲

- **کم:** بدون نیاز به پیش شستشو، در صورت لزوم تنظیم Speed Perfect را انتخاب کنید.

- معمولی

- **زیاد:** لباس کمتری داخل دستگاه قرار دهید، برنامه ای که دارای گزینه پیش شستشو است، انتخاب کنید.

- **دارای لکه:** زمانی که لکه ها تازه هستند، آنها را پاک کنید. ابتدا لکه را به محلول آب و صابون آغشته کنید، لازم به ساییدن آن نیست.

سپس لباس ها را با برنامه مناسب بشویید.

لکه های سرسخت و خشک شده در بعضی مواقع بعد از چند بار شستشو تمیز می شوند.

- علائم روی برچسب لباس

اعداد روی علائم بیانگر حداکثر دمای شستشوی قابل استفاده می باشد.

🧺 مناسب برای شستشوی معمولی؛

برای مثال برنامه Cottons

🧺 شستشوی ملایم لازم است؛

برای مثال برنامه Easy - Care

🧺 برنامه ملایم ویژه لازم است؛ برای مثال برنامه

Delicate / Silk

🧺 مناسب برای شستشو با دست؛ برای مثال

برنامه Wool

🧺 در ماشین لباسشویی شسته نشود.



شوینده

انتخاب صحیح شوینده

برچسب روی لباس برای انتخاب صحیح شوینده، دما و نحوه شستشو بسیار مهم است.

همچنین با مراجعه به www.cleanright.eu اطلاعات بیشتری درباره شوینده ها، مکمل ها و مواد شوینده برای مصارف خانگی بدست خواهید آورد.

■ شوینده استاندارد حاوی سفید کننده

مناسب برای لباسهای سفید از جنس نخ یا کتان قابل شستشو با آب داغ
برنامه : Cottons /
سرد - حداکثر ۹۰°C

■ شوینده برای لباسهای رنگی بدون سفید کننده یا با سفید کننده

مناسب برای لباسهای رنگی از جنس نخ یا کتان
برنامه : Cottons /
سرد - حداکثر ۶۰°C

■ شوینده برای لباسهای ظریف / رنگی بدون سفید کننده
مناسب برای لباسهای رنگی از جنس پارچه بشور و بپوش و الیاف مصنوعی
برنامه Easy-Care /
سرد - حداکثر ۶۰°C

■ شوینده برای لباسهای ظریف و نازک

مناسب برای لباسهای ظریف، ریز بافت، ابریشم یا ویسکوز
برنامه Delicate/Silk /
سرد - حداکثر ۴۰°C

■ شوینده برای لباس های پشمی

مناسب برای لباس های پشمی
برنامه Wool /
سرد - حداکثر ۴۰°C

مصرفه جویی در مصرف برق و شوینده

برای کثیفی به مقدار کم و معمولی می توانید در مصرف برق (دمای کمتر شستشو) و شوینده صرفه جویی کنید.

مصرفه جویی

میزان کثیفی / توجه

کاهش دما و مقدار کم شوینده طبق دستورالعمل توصیه شده

- لباسهای ورزشی / تابستانی نازک (چند ساعت پوشیده شده)
- تی شرت، پیراهن، بلوز (پوشیده شده تا یک روز)
- رو تختی و حوله مهمان (استفاده شده برای یک روز)

معمولی

کثیفی یا لکه های کم قابل مشاهده
مثلاً :

- تی شرت، پیراهن، بلوز (خیس شده با عرق بدن، چند بار پوشیده شده)
- حوله، ملافه (استفاده شده برای یک هفته)

دما طبق برچسب روی لباس و مقدار شوینده طبق دستورالعمل توصیه شده برای کثیفی زیاد

- کثیفی و / یا لکه هایی که به وضوح دیده می شوند مثلاً البسه کودک، لباس کار

توجه: هنگام تعیین مقدار شوینده ها / مکمل ها و مواد پاک کننده، لطفاً همیشه دستورالعمل های سازنده و اطلاعات را بررسی کنید. ← صفحه ۱۸

نام برنامه	تنظیمات
توضیحات مختصر درباره برنامه و نوع البسه قابل شستشو با این برنامه	
	Max. load; * Reduced load for SpeedPerfect function Temperature that can be selected Spin speed that can be selected; ** Max. spin speed, depending on the model Possible programme settings Max. 8kg / 5* kg Cold - 90 °C - - - ... 1200** rpm , ,
Cottons لباس های ضخیم، مقاوم در برابر گرما از جنس کتان یا نخ Cottons + Prewash : برنامه با پیش شستشو؛ شوینده بین محفظه های I یا II تقسیم می شود. توجه: تنظیم SpeedPerfect یک برنامه کوتاه مناسب شستشوی لباس های با کثیفی کم است.	
Easy-Care لباس های از جنس الیاف مصنوعی یا ترکیبی Easy-Care + Prewash : برنامه با پیش شستشو؛ شوینده بین محفظه های I یا II تقسیم می شود.	Max. 4 kg Cold - 60 °C - - - ... 1200 rpm , ,
Mix البدسه مخلوط شامل لباسهای از جنس کتان و الیاف مصنوعی	Max. 3.5 kg Cold - 40 °C - - - ... 1200** rpm , ,
Delicate/Silk برای لباسهای نازک و ظریف مانند لباسهای ابریشمی، ساتن، الیاف مصنوعی یا ترکیبی (برای مثال بلوز، روسری ابریشمی) توجه: برای شستشوی این اقلام در ماشین لباسشویی از شوینده مخصوص لباسهای ظریف و یا ابریشمی استفاده کنید.	Max. 2 kg Cold - 40 °C - - - ... 800 rpm , ,

تنظیمات	برنامه / نوع لباس / اطلاعات
 Wool برای لباسهای پشمی یا حاوی پشم قابل شستشو با دست یا ماشین لباسشویی . این برنامه شستشوی ملایم با مکث های طولانی در برنامه (لباسها در آب باقی می مانند) از چروک شدن لباسها جلوگیری می کند. نکات ■ منظور از پشم، پشم طبیعی حیواناتی مانند: بز، شتر و گوسفند ■ شستشو در ماشین لباسشویی با استفاده از شوینده مخصوص پشم	Max. 2 kg Cold - 40 °C --- ... 800 rpm
 Rinse آبکشی اضافی با عملکرد خشک کن	Max. 7kg - --- ... 1200** rpm 
 Spin/ Empty خشک کن اضافی با سرعت قابل انتخاب در صورت نیاز فقط به مرحله تخلیه آب، سرعت خشک کن را روی ---- تنظیم نمایید.	Max. 7 kg - --- ... 1200** rpm 
 Super Quick 30'/15' برنامه فوق العاده کوتاه به مدت حدوده ۱۵/۳ دقیقه مناسب برای شستشوی لباسهای با کثیفی کم و حجم کم لباس	Max. 3,5 kg/2 kg Cold - 40 °C --- ... 1200 rpm -
 Sportswear لباسهای ورزشی و لباس های راحتی از جنس الیاف ریز بافت نکات ■ لباسها را نباید به نرم کننده لباس آغشته شوند ■ قبل از شستشو، کشوی شوینده (هر سه محفظه) را کاملاً تمیز کنید تا عاری از پس مانده نرم کننده لباس باشد.	Max. 2 kg Cold - 40 °C --- ... 800 rpm   
 Outdoor لباسهای ضد آب یا البسه بیرون خانه و یا اقلام مقاوم در برابر آب نکات ■ از شوینده مخصوص مناسب ماشین لباسشویی استفاده کرده و شوینده را به مقدار توصیه شده توسط سازنده داخل محفظه II بریزید. ■ لباسها نباید به نرم کننده لباس آغشته شوند. ■ قبل از شستشو، کشوی شوینده (هر سه محفظه) را کاملاً تمیز کنید تا عاری از پس مانده نرم کننده لباس باشد.	Max. 2 kg Cold - 40 °C --- ... 800 rpm   

تنظیمات		برنامه / نوع لباس / اطلاعات
Anti-allergy لباس های ضخیم توجه: خصوصاً برای پوستهای حساس ، مرحله شستشو با آب بیشتر به همراه آبکشی اضافی انجام می گیرد.	Max. 7.5 kg / 5* kg	
	Cold - 60 °C	
	--- ... 1200** rpm	
Shirt/Blouses برای پیراهن و بلوزهای بشور و بپوش از جنس کتان و نخ الیاف مصنوعی یا الیاف ترکیبی توجه: از برنامه Delicate/Silk برای شستشوی پیراهن و بلوز از جنس ابریشم و الیاف ریز	Max. 2 kg	
	Cold - 60 °C	
	--- ... 800 rpm	
Dark Wash برای لباسهای تیره رنگ از جنس کتان و لباس های بشور و بپوش با رنگ تیره ؛ لباسها را به صورت پشت و رو بشویید.	Max. 3.5 kg	
	Cold - 40 °C	
	--- ... 1200 rpm	

آهار زدن

۴. بعد از حدود ۱۰ دقیقه، دکمه را فشار داده تا برنامه متوقف شود.
۵. لباسها را تا زمانی که لازم است، بگذارید تا خیس بخورند و بعد برای از سرگیری یا تغییر برنامه دکمه را دوباره فشار دهید.

نکات

- لباسهای یک رنگ را داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.
- لازم به افزودن شوینده اضافی نیست؛ از محلول خیساندن برای شستشو استفاده می شود.

رنگ کردن / سفید کردن

مقدار رنگ کردن لباس ها باید محدود باشد و از حد مصرف خانگی نباید تجاوز کند. نمک موجود در رنگ می تواند باعث صدمه دیدن پوشش استیل شود. مطابق توصیه های سازنده رنگ عمل کنید. از سفید کردن لباس داخل ماشین لباسشویی **خودداری** کنید!

خیساندن

۱. شوینده / ماده خیساندن را طبق دستورالعمل داخل محفظه II بریزید.
۲. برنامه **Cottons 30°C** را انتخاب نمایید.
۳. دکمه را فشار دهید.

تایمر (Ready in)

با انتخاب این برنامه، مدت زمان مربوط به برنامه بر روی صفحه نمایشگر نمایان می گردد. مدت زمان برنامه به طور خودکار با شروع برنامه، تنظیم می شود. تغییر دادن تنظیمات پیش فرض برنامه یا تنظیمات برنامه موجب تغییر مدت زمان برنامه می شود.

قبل از شروع برنامه، زمان پایان برنامه (تایمر) در فواصل ۶۰ دقیقه ای، حداکثر تا ۲۴ ساعت قابل انتخاب می باشد.

برای این منظور تا نمایش تنظیم موردنظر بر روی صفحه نمایشگر، دکمه مربوطه را فشار دهید.

بعد از شروع برنامه، زمان از پیش انتخاب شده برای مثال 8h نمایش داده شده و نمایشگر زمان باقی مانده تا شروع برنامه شستشو را به صورت شمارش معکوس نشان می دهد. سپس مدت زمان برنامه مثلاً 2:30 نمایان می گردد.

تغییر زمان از قبل انتخاب شده:

پس از شروع برنامه می توانید طبق دستورالعمل زیر زمان از قبل انتخاب شده را تغییر دهید:

۱. دکمه  را فشار دهید.
۲. دکمه **Ready in** را به طور مکرر فشار دهید تا عدد ساعت مورد نظر ظاهر شود.
۳. دکمه  را فشار دهید.

اضافه کردن لباس در حاليكه زمان از قبل انتخاب شده در جریان است:

۱. دکمه  را فشار دهید.
۲. نشانه های **Yes** و  بر روی صفحه نمایشگر روشن می شوند. اکنون می توان درب ماشین لباسشویی را باز نمود و لباس اضافه کرد.
۳. درب ماشین لباسشویی را ببندید.

P+ تنظیمات کارخانه ای برنامه

دما، سرعت چرخش خشک کن و مدت زمان برنامه (تایمر) به صورت پیش فرض تنظیم شده اند.

این تنظیمات بعد از انتخاب برنامه بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می شوند.

شما می توانید طبق دستورالعمل زیر، تنظیمات پیش فرض را تغییر دهید.

دما (Temp °C)

بسته به ترتیب مراحل برنامه در حال اجرا، شما قادرید قبل و در حین برنامه، دمای تنظیمی را تغییر دهید. برای این منظور تا نمایش مقدار دمای موردنظر روی صفحه نمایشگر، دکمه مربوطه را فشار دهید. حداکثر دمای قابل تنظیم به نوع برنامه انتخابی بستگی دارد.

سرعت چرخش خشک کن (rpm)

بسته به ترتیب مراحل برنامه در حال اجرا، شما قادرید سرعت چرخش خشک کن (دور در دقیقه؛ چرخش در دقیقه) را قبل و در حین برنامه تغییر دهید.

برای این منظور تا نمایش سرعت چرخش موردنظر روی صفحه نمایشگر، دکمه مربوطه را فشار دهید.

تنظیم ۵ - - : توقف در حالت آبکشی = بدون مرحله خشک کن نهایی.

لباسها بعد از آبکشی نهایی، در آب باقی می مانند. شما می توانید برای جلوگیری از چروک شدن لباسها، زمانی که قرار نیست آنها به محض اتمام برنامه بیرون آورده شوند، این گزینه را انتخاب نمایید.

حداکثر سرعت قابل تنظیم به مدل دستگاه و برنامه انتخابی بستگی دارد.

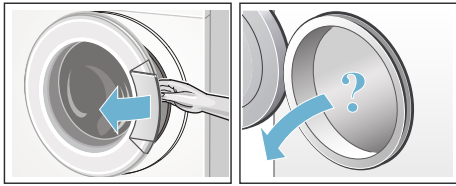
۴. دکمه  را فشار دهید .

زمان از قبل انتخاب شده از سر گرفته می شود.

۳. درب دستگاه را باز کنید.

۴. بررسی کنید که دیگ کاملاً خالی از آب باشد. در

صورت لزوم آب آن را تخلیه کنید.



P+ تنظیمات برنامه اضافی

Speed Perfect (سرعت متغیر)

شستشو در زمان کوتاه تر و در عین حال نتیجه شستشو مشابه با برنامه استاندارد.

توجه: حداکثر ظرفیت مجاز لباس قابل شستشو را رعایت کنید.

مرور برنامه ها ← صفحه ۱۳

EcoPerfect (اقتصادی)

شستشوی مبتنی بر مصرف بهینه انرژی و در عین حال نتیجه شستشوی مشابه با برنامه استاندارد.

Easy - Iron (اتوکنشی آسان)

کاهش چروک شدن لباس به لطف چرخش ویژه و متعاقب آن هوا دادن و کاهش سرعت چرخش خشک کن

شروع به کار دستگاه

آماده سازی ماشین لباسشویی

توجه: ماشین لباسشویی باید بطور صحیح نصب و وصل شده باشد.

رجوع به ← صفحه ۳۱.

۱. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.

۲. شیر آب را باز نمایید.

روشن کردن دستگاه / انتخاب برنامه

توجه: اگر قفل ایمنی کودک را فعال کرده اید، برای تنظیم برنامه دیگر می بایست ابتدا آن را غیر فعال

نمایید. ← صفحه ۱۹

با استفاده از کلید گردان برنامه مورد نظر را انتخاب کنید. این کلید در هر دو جهت می چرخد.

ماشین روشن می شود.

صفحه نمایشگر به طور متناوب اطلاعات مربوط به برنامه انتخابی را به شرح زیر نشان می دهد:

- مدت زمان برنامه
- دمای پیش فرض
- سرعت پیش فرض چرخش خشک کن و
- حداکثر مقدار لباس

تغییر دادن تنظیمات پیش فرض برنامه

شما می توانید از تنظیمات پیش فرض برای مرحله شستشو استفاده کنید و یا آنها را تغییر دهید. برای این منظور، به طور مکرر دکمه مربوطه را فشار دهید تا تنظیم مورد نظر نمایش داده شود.

تنظیمات بدون نیاز به تایید فعال خواهند شد.

تنظیمات بعد از خاموش شدن ماشین لباسشویی، ذخیره نمی شوند.

تنظیمات پیش فرض برنامه ← صفحه ۱۶

انتخاب تنظیمات برنامه اضافی

با انتخاب تنظیمات اضافی، قادرید مراحل شستشو را با اقسام شستنی تطبیق دهید.

بنابر ترتیب مراحل برنامه می توانید تنظیمات را انتخاب یا لغو انتخاب نمایید. نشانگرهای نورانی دکمه در صورت فعال شدن تنظیم روشن می شوند. تنظیمات بعد از خاموش شدن ماشین لباسشویی ذخیره نمی شوند.

تنظیمات برنامه اضافی — صفحه ۱۷

قرار دادن لباسها داخل دیگ



هشدار!

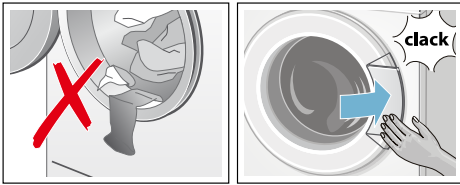
خطر مرگ!

البسه آغشته به مواد تمیز کننده حاوی حلال برای مثال لکه بر / ماده حلال ممکن است بعد از قرار گیری داخل ماشین لباسشویی موجب انفجار شوند. این اقسام را قبل از قرار دادن داخل ماشین، با دست آب بکشید.

نکات

- البسه را در اندازه های مختلف به صورت درهم داخل ماشین لباسشویی قرار دهید.
- اقسام در اندازه های مختلف باعث می شود که در مرحله چرخش خشک کن بهتر توزیع شوند.
- حداکثر مقدار مجاز توصیه شده را رعایت کنید.
- قرار دادن بیش از حد لباس در نتیجه شستشو تاثیر داشته و به چروک شدن البسه منجر می گردد.
- ۱. اقسام دسته بندی شده و تا نشده را داخل دیگ دستگاه قرار دهید.

۲. مطمئن شوید که لباس بین درب و لاستیک دور درب گیر نکند و درب بسته شود.



نشانگر نورانی دکمه Start چشمک زده و تنظیمات برنامه بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

تعیین مقدار و افزودن شوینده و مکمل ها

احتیاط!

خطر آسیب دیدن دستگاه

تماس مواد پاک کننده و مکمل ها (مثل لکه برها، اسپری های پیش شستشو و غیره) با سطوح ماشین لباسشویی می تواند موجب آسیب دیدن آن شوند. از تماس پیدا کردن این مواد با سطوح ماشین لباسشویی جلوگیری نمایید.

در صورت لزوم، فوراً پس مانده اسپری و سایر پس مانده ها / قطرات را با یک دستمال مرطوب پاک کنید.

تعیین مقدار ماده شوینده

بر اساس موارد زیر مقدار شوینده و مکمل ها را تعیین کنید:

- درجه سختی آب (از اداره آب منطقه زندگی تان سوال کنید)
- دستورالعمل سازنده مندرج بر روی بسته بندی
- مقدار لباس
- میزان کثیفی — صفحه ۱۲

ریختن شوینده



هشدار

سوزش چشم / پوست

اگر زمانی که ماشین لباسشویی مشغول کار است، کشوی شوینده باز شود، احتمال بیرون پاشیدن ماده شوینده و مکمل وجود دارد.

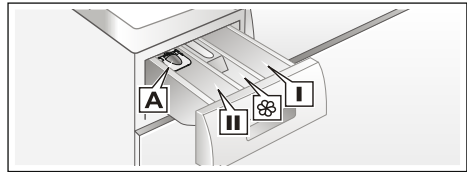
کشو را با احتیاط باز کنید.

در صورت تماس شوینده یا مکمل با چشم / پوست، آنها را کاملاً با آب بشوید.

اگر شوینده به طور تصادفی خورده شود، طبق توصیه های پزشکی عمل نمایید.

توجه: نرم کننده مخصوص لباس های از جنس ویسکوز و نرم کننده لباس را با مقدار کمی آب رقیق کنید. این امر از مسدود شدن لوله های ماشین لباسشویی جلوگیری می کند.

ماده شوینده و مکمل را داخل محفظه مناسب بریزید:



برای شوینده مایع

کمک کننده تعیین مقدار A

شوینده برای شستشوی

محفظه II

اصلی، نرم کننده آب،

سفید کننده، لکه بر

نرم کننده لباس، آهار مایع

محفظه III

از علامت Max تجاوز نکند

شوینده برای پیش شستشو

محفظه I

۱. کشوی شوینده را تا حد امکان بیرون بکشید.

۲. ماده شوینده و یا مکمل را اضافه نمایید.

۳. کشو را ببندید.

کمک کننده تعیین مقدار* برای شوینده مایع

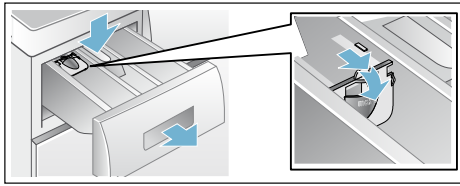
* بنابر نوع مدل

کمک کننده تعیین مقدار را برای تعیین مقدار صحیح شوینده مایع جاگذاری نمایید:

۱. کشوی شوینده را بیرون بکشید. مغزی را به پایین فشار داده و سپس کشو را کاملاً بیرون آورید.

۲. کمک کننده تعیین مقدار را به سمت جلو بکشید، سپس آن را به پایین خم کرده تا در جایش چفت شود.

۳. کشو را دوباره جا بزنید.



توجه: از کمک کننده تعیین مقدار برای شوینده های ژله ای و پودر شوینده یا برای برنامه های دارای عملکرد پیش شستشو یا زمانی که تنظیم تایمر انتخاب شده است، استفاده نکنید.

برای مدل های بدون کمک کننده تعیین مقدار،

شوینده مایع را داخل توزیع کننده مناسب ریخته، داخل دیگ قرار دهید.

شروع به کار برنامه

دکمه را فشار دهید. نشانگر نورانی روشن شده و برنامه شروع می شود.

صفحه نمایشگر در حالیکه برنامه در حال اجرا است، زمان پایان یا مدت زمان برنامه و نشانه های ترتیب مراحل برنامه را نمایش می دهد. صفحه ۱

شما می توانید برای جلوگیری از اعمال تغییرات تصادفی، برنامه را قفل کنید، برای این منظور، طبق دستورالعمل زیر عملکرد قفل ایمنی کودک را انتخاب نمایید.

قفل ایمنی کودک

شما قادرید برای جلوگیری از تغییر تصادفی تنظیمات عملکردها، ماشین لباسشویی را قفل نمایید. برای این منظور، قفل ایمنی کودک را فعال کنید.

برای فعال / غیر فعال کردن، دکمه را به مدت ۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

نشانه بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

■ نشانه  روشن است: قفل ایمنی کودک فعال است.

■ نشانه  چشمک زن است: قفل ایمنی کودک فعال است و انتخابگر برنامه چرخانده شده و یا یکی از دکمه ها فشار داده شده است.

توجه: قفل ایمنی کودک فعال باقی می ماند، حتی اگر ماشین لباسشویی خاموش شده باشد. پیش از انتخاب برنامه بعدی، قفل ایمنی کودک را غیر فعال نمایید.

افزافه کردن لباس

بعد از شروع برنامه، در صورت لزوم می توانید لباس را اضافه یا بیرون آورید.

دکمه  را برای این منظور فشار دهید.

نشانگر نورانی دکمه  چشمک می زند و ماشین لباسشویی امکان اضافه کردن لباس را بررسی می کند.

■ هنگام اضافه کردن لباس، درب ماشین لباسشویی را به مدت طولانی باز نگه ندارید زیرا امکان بیرون ریختن آب وجود خواهد داشت.

در صورت نمایش علائم بر روی صفحه نمایشگر:

■ هر دو نشانه YES و  روشن باشند، امکان اضافه کردن لباس وجود دارد.

■ در حالت چشمک زدن نشانه NO، صبر کنید تا YES و  روشن شوند.
تا روشن شدن هر دو نشانگر YES و  درب ماشین را باز نکنید.

■ در حالت چشمک زدن نشانه NO، امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد.

به دلیل ایمنی، زمانی که سطح یا دمای آب داخل دیگ بالا باشد و یا دیگ در حال پرچیدن باشد، درب ماشین لباسشویی قفل باقی می ماند و نمی توان در این مدت، لباس اضافه نمود.

برای ادامه برنامه، دکمه  را فشار دهید. برنامه به طور خودکار ادامه می یابد.

تغییر برنامه

در صورت انتخاب اشتباه برنامه، می توانید طبق دستورالعمل زیر برنامه را تغییر دهید:

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. برنامه دیگری را انتخاب نمایید.

۳. دکمه  را فشار دهید. برنامه جدید از ابتدا آغاز می شود.

لغو برنامه

برای برنامه های با دمای بالا:

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. برای خنک شدن لباس ها: برنامه آبکشی Rinse را انتخاب نمایید.

۳. دکمه  را فشار دهید.

برای برنامه های با دماهای پایین:

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. گزینه های Spin یا Empty را انتخاب نمایید.

۳. دکمه  را فشار دهید.

پایان برنامه در حین ماندن در وضعیت آبکشی

نشانگر  - - - روی صفحه نمایشگر ظاهر شده و نشانگر نورانی دکمه  چشمک می زند.

برای اتمام برنامه، با کلید گردان انتخابگر برنامه گزینه Empty یا Spin را برگزینید و یا سرعت چرخش خشک کن را انتخاب نمایید. سپس دکمه  را فشار دهید.

پایان برنامه

End بر روی صفحه نمایشگر ظاهر می گردد.

نشانگر نورانی دکمه  خاموش می شود.

ظاهر شدن نشانه  بر روی صفحه نمایشگر به معنای آنستکه ماشین لباسشویی در حین برنامه شستشو، کف زیاد را تشخیص داده است. در این

حسگر تشخیص خودکار مقدار لباس

بنابراین نوع و مقدار البسه، عملکرد حسگر تشخیص مقدار لباس به طور بهینه مصرف آب و مدت زمان برنامه را برای هر برنامه تنظیم می کند.

سیستم تشخیص عدم تعادل لباس ها

سیستم خودکار تشخیص عدم تعادل لباس ها، عدم تعادل لباس را تشخیص داده و برای توزیع یکنواخت البسه، به طور مکرر دیگ را چرخانده و متوقف می کند.

چنانچه لباسها بطور یکنواخت داخل دیگ توزیع نشوند، به دلایل ایمنی، ماشین لباسشویی سرعت چرخش خشک کن را کاهش داده و یا مرحله خشک کن را اجرا نمی کند.

توجه: اقلام بزرگ و کوچک لباس را به طور یکنواخت داخل دیگ قرار دهید.

مواقع ماشین به طور خودکار برای دفع کف، یک برنامه آبکشی اجرا می کند.

توجه

برای مرحله شستشوی بعدی با همان مقدار لباس از شوینده کمتری استفاده نمایید.

بیرون آوردن لباس ها / خاموش کردن دستگاه

۱. درب ماشین لباسشویی را باز کرده و لباسها را بیرون آورید.

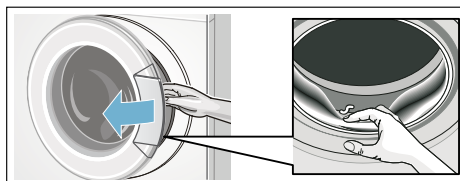
۲. کلید گردان را روی وضعیت Off قرار دهید. دستگاه خاموش می شود.

۳. شیر آب را ببندید.

توجه: در مدل های Aqua - Stop نیازی به بستن شیر نمی باشد.

نکات

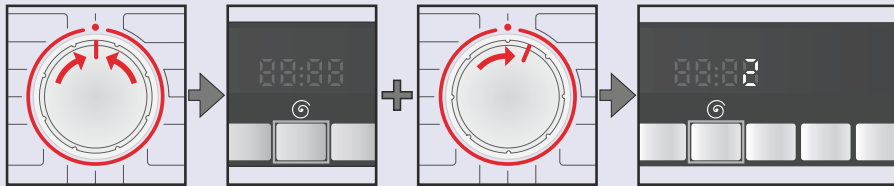
- نباید لباس داخل دیگ باقی بماند. زیرا ممکن است، در شستشوی بعدی چروک شود و یا به البسه دیگر رنگ دهد.
- اشیاء خارجی را از داخل دیگ و لاستیک دور درب بیرون آورید - خطر زنگ زدگی وجود دارد.



- درب و کشوی ماده شوینده را باز بگذارید تا پس مانده آب بتواند تبخیر شود.
- از آنجائیکه دستگاه می تواند قفل شود، لذا صبر کنید تا برنامه به پایان برسد. سپس دستگاه را روشن کنید و صبر کنید تا عملکرد قفل آن غیر فعال گردد.
- خاموش شدن صفحه نمایشگر در پایان برنامه، به معنای فعال بودن حالت صرفه جویی در مصرف برق می باشد. برای فعال سازی صفحه نمایشگر، یکی از دکمه ها را فشار دهید.

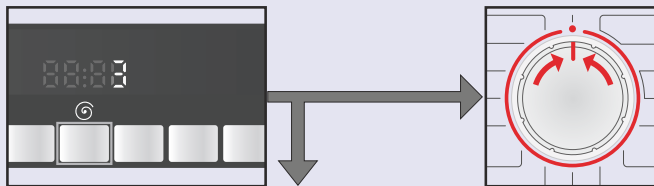


۱. فعال کردن حالت تنظیم صدای زنگ



این دکمه را حدود ۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید سپس یک درجه روی وضعیت ● قرار دهید
دکمه ۵ را فشار داده و نگه دارید سپس یک درجه به راست بچرخانید.
و نگه دارید تا نمایشگر روشن شود.
اکنون حالت تنظیم فعال است.

۲. تنظیم صدای زنگ فشرده شدن دکمه ها (بنا بر نوع مدل)



برای خروج از حالت تنظیم، کلید گردان را روی وضعیت ● قرار دهید.
تا رسیدن صدا به مقدار مورد نظر ، دکمه را فشار دهید.
روى درجه ۳ تنظیم کنید یا



۳. تنظیم مقدار صدای زنگ های اطلاع رسانی



برای خروج از حالت تنظیم، کلید گردان را روی وضعیت ● قرار دهید.
تا رسیدن صدا به مقدار مورد نظر ، دکمه را فشار دهید.
کلید گردان را یک درجه به راست بچرخانید.



هشدار ⚠️

خطر مرگ!

خطر بروز برق گرفتگی در صورت دست زدن به اجزای دارای برق وجود دارد. دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.

هشدار ⚠️

خطر مسمومیت!

بخارات سمی می تواند توسط مواد شوینده حاوی حلال برای مثال ماده حلال پاک کننده تولید شود. از شوینده های حاوی حلال استفاده نکنید.

احتیاط!

صدمه دیدن ماشین لباسشویی

مواد شوینده حاوی حلال برای مثال ماده حلال پاک کننده می تواند باعث صدمه دیدن سطوح و اجزای ماشین شوند. از شوینده های حاوی حلال استفاده نکنید. از رسوب پس مانده شوینده و ایجاد بو طبق دستورالعمل های زیر جلوگیری کنید:

بدنه / صفحه کلید ماشین لباسشویی

- بدنه و صفحه کلید را با یک دستمال نرم و مرطوب تمیز کنید.
- فوراً پس مانده شوینده را پاک نمایید.
- از بکارگیری جریان پرفشار آب برای تمیز کردن خودداری کنید.

دیگ

از مواد تمیز کننده بدون کلر استفاده کرده و هرگز از سیم ظرفشویی استفاده نکنید.

رسوب زدایی

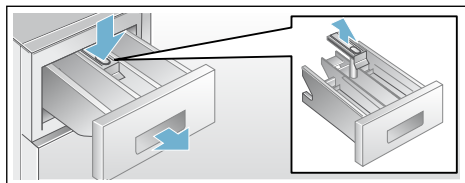
چنانچه از ماده شوینده به مقدار مناسب برای شستشو استفاده کنید دیگر نیازی به رسوب زدایی

ندارید. چنانچه دستگاه نیاز به رسوب زدایی داشته باشد، مطابق دستورالعملهای ارائه شده توسط سازنده ماده رسوب زدا عمل نمایید. ماده رسوب زداى مناسب را می توانید از مرکز خدمات پس از فروش تهیه نمایید.

کشوی ماده شوینده

در صورت رسوب پس مانده شوینده یا نرم کننده لباس:

۱. کشوی ماده شوینده را بیرون بکشید. توپی را به پایین فشار داده و کشو را به طور کامل بیرون آورید.
۲. برای بیرون آوردن توپی: توپی را از زیر با انگشت به سمت بالا فشار دهید.



۳. محفظه ماده شوینده و توپی را با آب و برس تمیز نموده و سپس خشک نمایید. همچنین پس مانده روی بدنه را نیز تمیز کنید.
۴. توپی را در جایش قرار دهید (استوانه به داخل پین حائل فشار دهید).
۵. کشو را به داخل فشار دهید.

توجه: کشوی ماده شوینده را باز بگذارید تا آب باقی مانده داخل آن بتواند تبخیر شود.
پمپ تخلیه مسدود شده است.

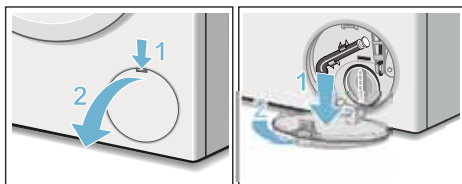
هشدار

⚠️ خطر سوختگی!

هنگام شستشو در دماهای بالا، آب خیلی داغ می شود. در صورت تماس با آب داغ، امکان سوختگی وجود دارد. صبر کنید تا آب سرد شود.

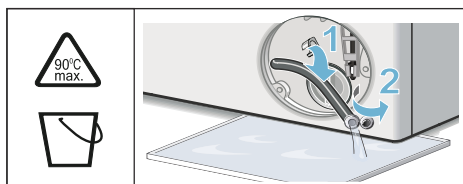
۱. شیر آب را ببندید تا ورود آب به داخل ماشین قطع شود. آب باید از طریق پمپ تخلیه، خالی شود.
۲. ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.

۳. دریچه سرویس را باز و بیرون آورید.

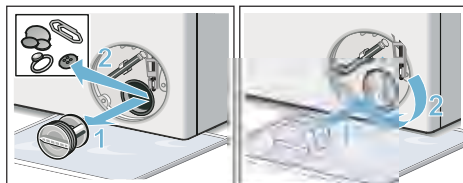


۴. شلنگ تخلیه را از داخل نگه دارنده اش بیرون آورید.

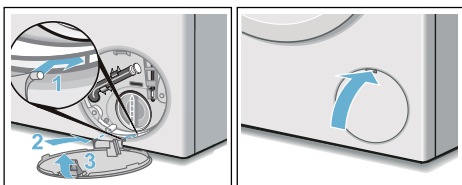
درپوش عایق را برداشته و سپس آب خروجی را داخل ظرفی مناسب بریزید. درپوش عایق را جازده و شلنگ تخلیه را داخل نگه دارنده اش قرار دهید.



۵. با احتیاط روکش پمپ را باز کنید؛ باقی مانده آب ممکن است بیرون ریخته شود. قسمت داخلی، رزوه روکش پمپ و بدنه پمپ را تمیز کنید. پروانه داخل پمپ تخلیه باید بتواند بچرخد. روکش پمپ را جازده و آن را محکم ببندید. دستگیره باید در وضعیت عمودی قرار بگیرد.



۶. دریچه سرویس را جازده و آن را ببندید.

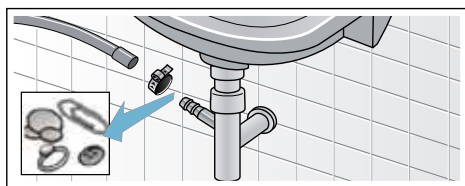


توجه: برای جلوگیری از تخلیه ماده شوینده استفاده نشده در حین شستشوی بعدی:

۱. لیتر آب داخل محفظه II ریخته و برنامه Empty را اجرا نمایید.

شلنگ تخلیه متصل به سیفون گرفته است

۱. ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.
۲. بست شلنگ را شل نمایید. با احتیاط شلنگ تخلیه را بیرون آورید: آب باقی مانده ممکن است بیرون بریزد.
۳. شلنگ تخلیه و رابط اتصال سیفون را تمیز کنید.



۴. شلنگ تخلیه را دوباره متصل نموده و نقطه اتصال را با بست شلنگ محکم نمایید.

صافی شلنگ ورودی آب گرفته است

ابتدا فشار آب داخل شلنگ ورودی آب را کم کنید:

۱. شیر آب را ببندید.
۲. برنامه ای را انتخاب کنید. (Rinse/Spin/Drain)
۳. دکمه را فشار دهید. صبر کنید برنامه حدود ۴۰ ثانیه اجرا شود.
۴. کلید چرخان انتخابگر برنامه را روی Off تنظیم کنید.

دوشاخه را از پریز برق بیرون بکشید.

۵. صافی شیر آب را تمیز نمایید.
- شلنگ را از شیر آب جدا نمایید.
- صافی را با یک برس کوچک تمیز کنید.



خطر جراثیم!

اگر در حالیکه دیگ در حال چرخش است، دستتان را داخل آن کنید، احتمال مسموم شدن دستتان وجود دارد.

هرگز زمانی که دیگ در حال چرخش است، دستتان را داخل آن نبرید. صبر کنید دیگ از چرخش باز ایستد.

احتیاط!

آسیب دیدگی با آب

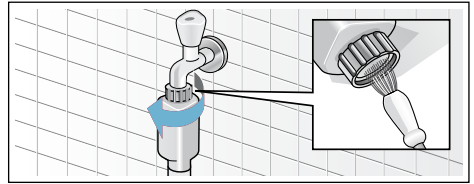
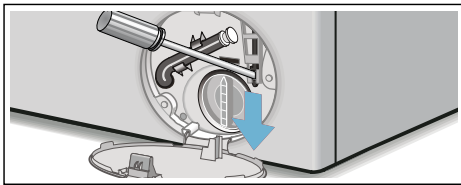
هرگونه نشت آب ممکن است باعث آسیب دیدگی شود.

تا زمانی که سطح آب داخل دیگ قابل مشاهده باشد، از باز کردن درب ماشین لباسشویی خودداری کنید.

۱. ماشین لباسشویی را خاموش کنید. دوشاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.

۲. آب را تخلیه نمایید.

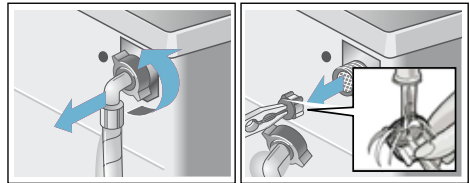
۳. کلید اضطراری را با یک ابزار به سمت پایین بکشید تا آزاد شود. اکنون درب قابل باز شدن می باشد.



۶. برای مدل های استاندارد و Aqua - Secure ، صافی واقع در عقب ماشین را تمیز نمایید:

شلنگ را از پشت ماشین جدا کنید.

با استفاده از انبردست، صافی را بیرون آورده و سپس آن را تمیز نمایید.



۷. شلنگ را وصل نموده و بررسی کنید که نشتی نداشته باشد.

عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد.

کلید باز کردن اضطراری

برای مثال در مواقع قطع برق

برنامه با وصل مجدد برق، از سر گرفته می شود.

چنانچه قرار باشد لباسها بیرون آورده شوند، می توان طبق دستورالعمل زیر درب ماشین لباسشویی را باز نمود:



خطر سوختگی!

در صورت شستشو با دماهای بالا، خطر سوختگی در

اثر تماس با آب و البسه داغ وجود دارد.

در صورت امکان، صبر کنید تا آن خنک شود.

اطلاعات روی صفحه نمایشگر

نمایشگر	علت / راه حل
YES	درب قفل نیست. امکان اضافه کردن لباس وجود دارد.
NO	- دما بیش از حد بالاست. صبر کنید تا دما کاهش یابد. - سطح آب بیش از حد بالاست. امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد. درب را فوراً ببندید. دکمه  را برای از سرگیری برنامه فشار دهید.
① چشمک زن	- ممکن است لباس گیر کرده باشد. درب را باز و دوباره ببندید و بعد دکمه  را فشار دهید. - در صورت لزوم، درب را فشار دهید تا بسته شود و یا مقداری لباس را بیرون آورید و بعد درب را فشار دهید تا بسته شود. - در صورت لزوم، ماشین را خاموش و دوباره روشن کنید؛ برنامه ای را انتخاب و بعد از اعمال تنظیمات شخصی، برنامه را اجرا نمایید.
E:17	- شیر آب را کاملاً باز کنید. - شلنگ ورودی آب خمیده یا تاب برداشته است. - فشار آب خیلی کم است. صافی را تمیز کنید.
E:18	- پمپ تخلیه گرفته است. پمپ تخلیه را تمیز کنید. - شلنگ تخلیه / پمپ تخلیه گرفته است. شلنگ تخلیه متصل به سیفون را تمیز کنید
E:23	آب در کف ماشین جمع شده است، ماشین نشستی دارد. شیر آب را ببندید. با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
	قفل ایمنی کودک فعال است - آن را غیر فعال کنید.
نشانگر نورانی  چشمک زن	کف بیش از حد تشخیص داده شده است و یک مرحله شستشو اضافی فعال شده است.
نشانگرهای دیگر	ماشین را خاموش کرده و بعد از ۵ ثانیه دوباره آن را روشن نمایید. در صورت ظاهر شدن دوباره نشانگر، با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

عیب ها و آنچه که باید برای رفع آنها انجام داد

عیب	علت / راه حل
آب از ماشین لباسشویی نشت می کند.	- شلنگ تخلیه را به طور صحیح وصل نمایید یا آن را تعویض کنید. - پیچ اتصال شلنگ ورودی آب را سفت کنید.
ماشین لباسشویی آبگیری نمی کند.	- آیا دکمه  فشار داده شده است؟ - آیا شیر آب باز است؟
شوینده توزیع نمی شود.	- ممکن است صافی گرفته باشد؛ صافی را تمیز کنید - آیا شلنگ ورودی آب خم شده یا تاب برداشته است؟
درب ماشین لباسشویی باز نمی شود.	- عملکرد ایمنی فعال است. برنامه متوقف شده است؟ - آیا  - - (توقف آبگشی = بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است؟ - می توان درب را با کلید اضطراری باز کرد؟
برنامه شروع نمی شود	- آیا دکمه  فشار داده شده است یا عملکرد تایمر انتخاب شده است؟ - آیا درب بسته است؟ - آیا عملکرد قفل ایمنی کودک  فعال است؟ آن را غیر فعال کنید.

عیب	علت/ راه حل
آب تخلیه نمی شود.	■ آیا  - - (توقف آبکشی = بدون خشک کن نهایی) انتخاب شده است؟ ■ پمپ تخلیه را تمیز کنید ■ لوله فاضلاب یا / شلنگ تخلیه را تمیز کنید.
آب داخل دیگ دیده نمی شود.	عیب محسوب نمی شود - آب در زیر سطح ناحیه قابل مشاهده قرار دارد.
نتیجه عملکرد خشک کن رضایت بخش نیست. البسه مرطوبند/ دارای رطوبت زیادی هستند.	■ عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس به دلیل عدم توزیع یکنواخت لباس ها، از اجرای مرحله خشک کن جلوگیری کرده است. ■ اقلام کوچک و بزرگ لباس را به طور یکنواخت داخل دیگ قرار دهید. ■ آیا گزینه اتوکشی آسان  (بنا بر نوع مدل) انتخاب شده است؟ ■ آیا سرعت چرخش خشک کن روی خیلی کم انتخاب شده است؟
مرحله چرخش خشک کن چندین بار اجرا می شود.	عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس در حال برقراری تعادل لباس ها می باشد.
مدت برنامه بیش از حد معمول طول می کشد.	■ عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص عدم تعادل لباس در حال برقراری تعادل لباس ها می باشد. ■ عیب محسوب نمی شود - سیستم تشخیص کف فعال است. یک مرحله آبکشی اضافی اجرا می شود.
مدت زمان برنامه در حین مرحله شستشو تغییر می کند	عیب محسوب نمی شود - ترتیب برنامه بر اساس فرآیند خاص شستشو بهینه می شود. این امر ممکن است مدت زمان نشان داده شده بر روی صفحه نمایشگر را تغییر دهد.
در محفظه مواد مکمل  آب باقی مانده است.	■ عیب محسوب نمی شود. ■ در صورت لزوم تویی را تمیز کنید.
از داخل ماشین لباسشویی بو به مشام می رسد.	برنامه 90°C Cottons را بدون لباس اجرا نمایید. از پودر شوینده یا شوینده حاوی سفید کننده استفاده کنید
نشانگر نورانی  بر روی صفحه نمایشگر روشن می شود، همچنین ممکن است از کشوی ماده شوینده کف به بیرون نشت کند.	آیا از شوینده به مقدار خیلی زیاد استفاده شده است؟ یک قاشق غذاخوری نرم کننده لباس با نیم لیتر آب مخلوط کرده و داخل محفظه  بریزید (برای لباسهای بیرون (بارانی)، لباسهای ورزشی یا اقلام پر شده با پر مناسب نیست). در مرحله بعدی شستشو، از شوینده کمتری استفاده کنید.
در حین مرحله چرخش خشک کن، صدای بلند، لرزش و تکان موتور ایجاد می شود.	■ آیا ماشین لباسشویی تراز است؟ آن را تراز کنید ■ آیا پایه های ماشین لباسشویی ثابت هستند؟ آنها را ثابت کنید ■ آیا پیچ های مخصوص حمل و نقل بیرون آورده شده اند؟ آنها را بیرون آورید
زمانی که دستگاه مشغول کار است، صفحه نمایشگر، نشانگر های نورانی خاموش اند.	■ برق قطع است؟ ■ فیوز پریده است؟ فیوز را وصل و یا تعویض کنید. ■ در صورت تکرار ایراد با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
ماده شوینده بر روی لباسها باقی مانده است.	■ بعضی از مواد شوینده فاقد فسفات حاوی ذرات حل نشدنی در آب هستند. ■ برنامه Rinse را انتخاب کنید یا بر روی لباسها بعد از خشک شدن برس بکشید.
NO در زمان مکث عملکرد، بر روی نمایشگر ظاهر می شود.	■ سطح آب داخل دیگ خیلی بالاست. امکان اضافه کردن لباس وجود ندارد. ■ درب ماشین را فوراً ببندید. ■ برای از سرگیری برنامه، دکمه  را فشار دهید.

YES در زمان مکث عملکرد، درب قفل نیست. امکان اضافه کردن لباس وجود دارد. عملکرد، بر روی نمایشگر ظاهر می شود.

چنانچه خودتان قادر به برطرف کردن عیب نبودید (بعد از خاموش و روشن کردن مجدد) یا دستگاه نیاز به تعمیر داشته باشد:

- کلید گردان انتخاب برنامه را روی Off قرار دهید. دستگاه را خاموش کنید.
- دو شاخه آن را از پریز برق بیرون بکشید.
- شیر آب را ببندید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس بگیرید.

خدمات پس از فروش



چنانچه خودتان قادر به رفع عیب نبودید، با مرکز خدمات پس از فروش سیهاوی ۰۲۱ - ۸۱۰۱۶ تماس بگیرید.

ما با ارائه راه حل های مناسب مانع اعزام نیروی مهندسین خواهیم شد. لطفاً در هنگام تماس با مرکز خدمات پس از فروش شماره محصول (E no) و شماره ساخت (FD) دستگاه را اطلاع دهید.

E-Nr. _____ FD _____

شماره محصول

شماره ساخت

این اطلاعات را می توانید در جاهای ذکرشده در زیر بیابید: داخل درب ماشین لباسشویی* /دریچه سرویس* درحالت باز و پشت دستگاه.

اعتماد به مهارت سازنده

با ما تماس بگیرید.

ما به شما اطمینان می دهیم کلیه تعمیرات توسط پرسنل آموزش دیده انجام می شود که فقط از لوازم یدکی اصلی استفاده می کنند.



مصرف برق و آب، مدت زمان برنامه و رطوبت باقی مانده برای برنامه های شستشو

(مقادیر تقریبی)

برنامه	مقدار لباس	مصرف برق*	مصرف آب*	مدت زمان برنامه*
Cottons 20 °C	۸ کیلو گرم	۰/۴ کیلو وات ساعت	۷۱ لیتر	۲/۴۵ ساعت
Cottons 40 °C	۸ کیلو گرم	۱/۱ کیلو وات ساعت	۷۱ لیتر	۲/۴۵ ساعت
Cottons 60 °C	۸ کیلو گرم	۱/۵۱ کیلو وات ساعت	۷۱ لیتر	۲/۴۵ ساعت
Cottons 90 °C	۸ کیلو گرم	۲/۳۹ کیلو وات ساعت	۸۲ لیتر	۲/۴۵ ساعت
Easy-Care 40 °C	۴ کیلو گرم	۰/۷۹ کیلو وات ساعت	۵۳ لیتر	۲ ساعت
Mix 40 °C	۳/۵ کیلو گرم	۰/۵۱ کیلو وات ساعت	۴۵ لیتر	۱/۱۵ ساعت
Delicate / Silk 30 °C	۲ کیلو گرم	۰/۲۱ کیلو وات ساعت	۳۶ لیتر	۴۵ دقیقه
Wool 30 °C	۲ کیلو گرم	۰/۲۲ کیلو وات ساعت	۴۲ لیتر	۴۵ دقیقه

برنامه	اطلاعات تقریبی درباره رطوبت باقی مانده**		
	WAK28 ...	WAK24 ...	WAK20 ...
	WM14K ...	WM12K ...	WM10K ...
	max 1400 rpm	max 1200 rpm	max 1000 rpm
Cottons	%۴۸	%۵۳	%۶۲
Easy-Care	%۴۰	%۴۰	%۴۰
Delicate / Silk	%۳۰	%۳۰	%۳۰
Wool	%۴۵	%۴۵	%۴۵

* مقادیر واقعی بدست آمده ممکن است بنابر فشار آب، درجه سختی آب، دمای آب ورودی، دمای محیط، نوع لباس، مقدار و میزان کثیفی لباس، شوبنده مورد استفاده، نوسانات برق و عملکردهای اضافی انتخابی با آنچه در جدول فوق ذکر گردیده است، متفاوت باشد.

** اطلاعات ذکر شده درباره رطوبت باقی مانده مبتنی بر محدودیت سرعت چرخش خشک کن برنامه مربوطه و حداکثر مقدار مجاز لباس می باشد.

تست راندمان برنامه ها برای لباس های از جنس کتان

برنامه های زیر (برنامه های استاندارد، مشخص شده با ) برای شستشوی لباسهای از جنس کتان با کثیفی معمولی مناسبند و از لحاظ مصرف برق و آب بسیار کارآمد هستند.

برنامه های استاندارد مخصوص لباسهای از جنس کتان منطبق با رهنمود اروپایی شماره ۱۰۱۵/۲۰۱۰			
برنامه + دما + دکمه	مقدار لباس	مدت زمان تقریبی برنامه	
 EcoPerfect + 50°C +  Cottons	۸ کیلو گرم	۳/۴۵ ساعت	
 EcoPerfect + 50°C +  Cottons	۴ کیلو گرم	۳/۴۵ ساعت	
 EcoPerfect + 40°C +  Cottons	۴ کیلو گرم	۳/۱۵ ساعت	

تنظیمات برنامه برای تست و برچسب انرژی بر اساس رهنمود 2010/30/EU با آب سرد (15°C) می باشد.
اطلاعات مربوط به دمای برنامه مبتنی بر دمای ذکر شده بر روی برچسب لباس ها می باشد. ممکن است به دلایل صرفه جویی در مصرف برق، دمای واقعی شستشو با دمای برنامه ذکر شده مغایر باشد.

اطلاعات فنی

ابعاد:

۸۵۰×۶۰۰×۵۹۰ میلی متر

(پهنا×عرض×ارتفاع)

وزن:

۶۸-۶۳ کیلوگرم (بنابر نوع مدل)

برق ورودی:

ولتاژ اصلی ۲۲۰-۲۴۰ ولت / ۵۰ هرتز

شدت جریان اسمی ۱۰ آمپر

توان اسمی ۲۳۰۰ وات

فشار آب:

۱۰۰-۱۰۰۰ کیلوپاسکال (۱-۱۰ بار)

مصرف برق زمان خاموش بودن:

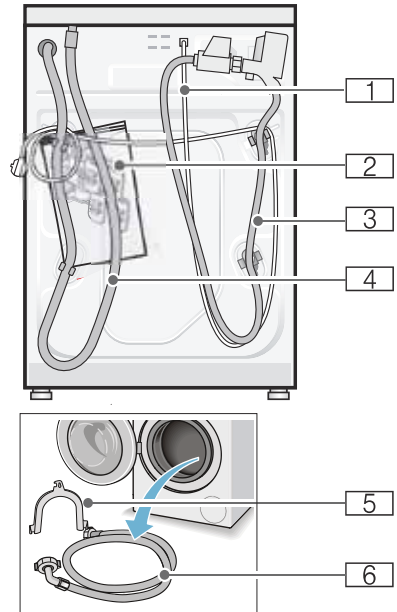
۰/۱۲ وات

مصرف برق در حالت آماده به کار:

۱/۴۹ وات

قراگیری و اتصال

توجه: ماشین لباسشویی را بررسی کنید که در حین حمل و نقل آسیبی ندیده باشد. هرگز از ماشین لباسشویی صدمه دیده استفاده نکنید. در صورت داشتن هرگونه شکایت از فروشگاه‌ای که دستگاه را از آن خریداری کرده اید با مرکز خدمات تماس بگیرید.



1 کابل برق

2 کیسه:

■ دفترچه راهنمای نصب و استفاده

■ راهنمای مرکز خدمات پس از فروش *

■ گارانتی

■ درپوش های منافذ بعد از بیرون آوردن

پیچ های مخصوص حمل و نقل

■ آچار *

3 شلنگ ورودی آب مدل های Aqua -Stop

4 شلنگ تخلیه آب

5 زانویی برای مهار شلنگ تخلیه *

6 شلنگ ورودی آب مدل های استاندارد / Aqua-Secure

* بنابر نوع مدل

همچنین، بست شلنگ (قطر ۴۰-۲۴ میلی متر، قابل خرید از فروشگاههای تاسیساتی) برای اتصال شلنگ تخلیه آب به سیفون لازم است.

ابزارهای مناسب

■ تراز حبابی برای تراز کردن ماشین لباسشویی

■ آچار:

- سایز ۱۳ برای شل کردن پیچ های مخصوص حمل و نقل و

- سایز ۱۷ برای تراز کردن پایه های دستگاه

دستورالعمل های ایمنی

⚠ هشدار!

خطر جراحات!

■ ماشین لباسشویی سنگین می باشد. هنگام بلندکردن آن مراقب باشید.

■ چنانچه از اجزای برجسته ماشین لباسشویی (مثل درب ماشین لباسشویی) برای بلندکردن آن استفاده شود، احتمال شکستن و بروز جراحات وجود خواهد داشت. هرگز از اجزای برجسته دستگاه برای بلند کردن آن استفاده نکنید.

■ در صورت جاگذاری نادرست شلنگ ها و سیم برق، خطر گیرکردن پا و بروز جراحات وجود دارد.

شلنگ ها و سیم های برق را به گونه ای جاگذاری کنید تا در مسیر رفت و آمد قرار نگیرد.

احتیاط!

احتمال آسیب دیدن ماشین لباسشویی

شلنگ های یخ زده ممکن است دچار پارگی و ترکیدگی شوند. لذا از نصب ماشین لباسشویی در مکان های روباز و یا محیط هایی که دمای آن به زیر صفر درجه می رسد، خودداری کنید.

احتیاط!

صدمه دیدن با آب

نقاط اتصال شلنگ ورودی آب و شلنگ تخلیه آب تحت فشار بالای آب می باشند. برای جلوگیری از بروز نشتی و صدمه دیدن ناشی از آب می بایست طبق دستورالعمل های ذکر شده در این بخش عمل نمایید.

نکات

از باز کردن صفحه روکش دستگاه خودداری کنید.

نکات

- عمق تورفتگی باید ۶ سانتی متر باشد.
- ماشین لباسشویی می بایست زیر یک پیشخوان یکپارچه نصب گردد که به صورت دائمی به بدنه کابینت های مجاور وصل شده باشد.

مکان نصب

- **توجه:** ثبات دستگاه بسیار مهم است بطوریکه دستگاه در هنگام کارکرد از جای خود تکان نخورد.
- مکان نصب باید ثابت و تراز باشد.
- سطوح پوشیده با فرش یا موکت برای نصب مناسب نیست.

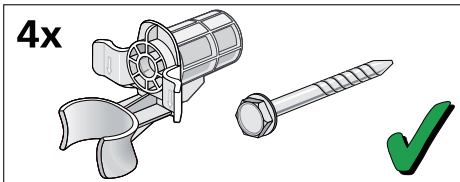
نصب دستگاه بر روی پایه یا سطح چوبی

احتیاط!

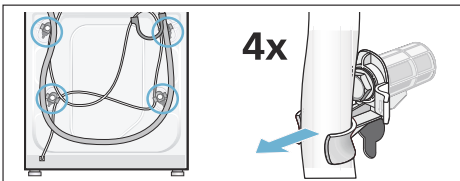
خطر صدمه دیدن ماشین لباسشویی!

- از ماشین لباسشویی در حین حمل و نقل توسط پیچ های مخصوص محافظت می شود.
- چنانچه پیچ های مخصوص حمل و نقل بیرون آورده نشوند، احتمال بروز آسیب دیدگی مثلاً زمانی که دیگ در حال چرخش است وجود دارد.
- قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار هر ۴ پیچ محافظ حمل و نقل را باز کرده و بیرون آورید و از آنها برای اسباب کشی بعدی نگهداری کنید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدن دستگاه در اسباب کشی بعدی، همیشه قبل از حمل و نقل، پیچهای مخصوص را وصل کنید.

توجه: پیچ ها و غلاف ها را در جای امنی نگهداری کنید.



۱. شلنگ ها را از داخل نگه دارنده ها بیرون آورید.



- **توجه:** در صورت نصب ماشین لباسشویی بر روی سطح چوبی، نکات زیر را مدنظر داشته باشید:
- در حد امکان ماشین لباسشویی را در گوشه قرار دهید.

- در زیر دستگاه یک تخته چوبی مقاوم در برابر آب با ضخامت حداقل ۳۰ میلی متر به کف زمین پیچ کنید.

نصب دستگاه به صورت توکار

⚠ هشدار!

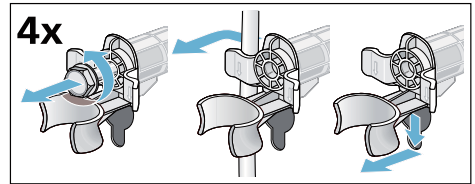
خطر مرگ!

- در صورت تماس با قطعات حامل ولتاژ خطر برق گرفتگی وجود دارد.

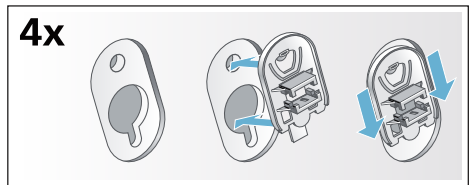
۲. هر ۴ پیچ را باز کرده و بیرون آورید.

غلاف ها را بیرون آورید. برای این منظور،

کابل برق را از نگه دارنده اش بیرون آورید.

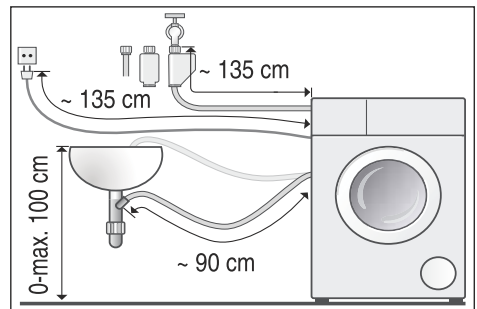


۳. روکش ها را جا بزنید. روکش ها را با فشار در جایشان چفت کنید.

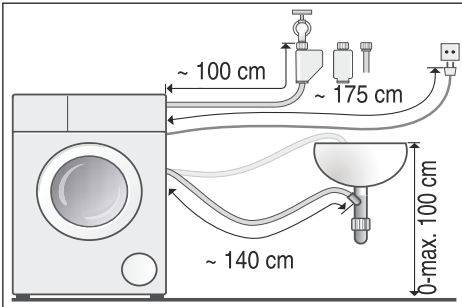


طول شلنگ و سیم برق

■ اتصال از سمت چپ



■ اتصال از سمت راست



راهنمایی: اقلام زیر از طریق فروشگاههای تخصصی

/ مرکز خدمات پس از فروش قابل تهیه می باشند:

■ رابط برای مدل Aqua - Stop و شلنگ آب سرد (حدود ۲/۵ متر)؛ شماره سفارش ، WM Z2380

WZ10130, CZ11350, Z7070X0

■ شلنگ ورودی آب بلندتر (حدود ۲/۲ متر) برای مدل استاندارد

ورودی آب

⚠ هشدار!

خطر برق گرفتگی!

خطر برق گرفتگی در صورت تماس با اجزای دارای ولتاژ.

از فرو کردن قطعه ایمنی Aqua - Stop داخل آب

خودداری کنید (این قطعه حاوی شیر برقی است)

موارد زیر را هنگام نصب ماشین رعایت نمایید:

نکات

■ این ماشین لباسشویی فقط باید به شیر آب سرد وصل شود.

■ از اتصال ماشین لباسشویی به شیر آب مخلوط خودداری کنید.

■ از بکارگیری شلنگ فرسوده خودداری نمایید. فقط

از شلنگ ورودی آب عرضه شده به همراه دستگاه

یا خریداری شده از مرکز خدمات پس از فروش استفاده کنید.

■ از ایجاد هر گونه تغییر (اعم از کوتاه کردن،

بریدن) در شلنگ ورودی آب خودداری کنید (در

غیر اینصورت استحکام و مقاومت آن تضمین

نخواهد شد).

توجه: شیر آب را با احتیاط باز کنید و بررسی کنید که نقاط اتصال نشستی نداشته باشد. پیچ اتصال تحت فشار آب ورودی قرار دارد.

خروجی آب

احتیاط

احتمال آسیب دیدگی با آب

از آنجائیکه تخلیه آب با فشار بالا صورت می گیرد از این رو لازم است برای جلوگیری از سر خوردن شلنگ به بیرون و پاشیدن آب به اطراف، شلنگ داخل سینک کاملاً مهار شود.

توجه: هرگز شلنگ تخلیه را خم نکنید و یا شیئی را بر روی آن قرار ندهید.

طبق دستور العمل زیر شلنگ تخلیه را وصل کنید:

■ تخلیه به داخل کاسه دستشویی



خطر سوختگی!

هنگام شستشو با دماهای بالا، خطر سوختگی در اثر تماس با آب داغ (برای مثال تخلیه آب داغ داخل سینک ظرفشویی) وجود دارد. آب داغ را لمس نکنید.

احتیاط!

احتمال مدمه دیدن ماشین لباسشویی / لباس ها

اگر انتهای شلنگ تخلیه آب داخل فاضلاب فرو برود، احتمال مکش آب به داخل دستگاه و آسیب دیدن ماشین لباسشویی و لباس ها وجود دارد.

اطمینان حاصل کنید که:

- تویی منفذ سینک ظرفشویی برداشته شده باشد.
- انتهای شلنگ تخلیه داخل آب فاضلاب فرو نرفته باشد.

- سرعت تخلیه آب کافی باشد.

■ پیچ های اتصال را فقط با دست سفت کنید. در صورت سفت کردن پیچ ها با ابزار (انبردست) امکان مدمه دیدن رزوه آنها وجود دارد.

فشار آب مطلوب مدار لوله کشی

حداقل ۱۰۰ کیلو پاسکال (۱ بار)

حداکثر ۱۰۰۰ کیلو پاسکال (۱۰ بار)

زمانی که شیر باز است، سرعت جریان آب باید حداقل ۸ لیتر در دقیقه باشد.

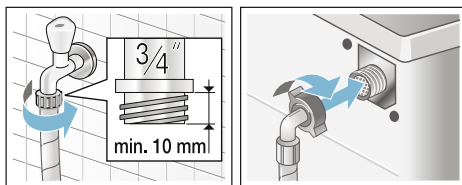
اگر فشار آب بیشتر از این مقدار باشد، استفاده از یک شیر فشار شکن ضروری است.

اتصال

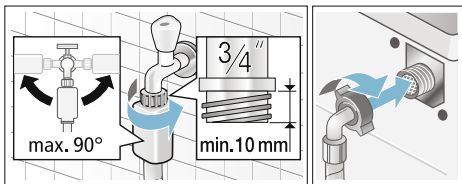
شلنگ ورودی آب را به شیر (۲/۴ میلی متر = ۳/۴) و به ماشین لباسشویی وصل نمایید.

(برای مدل Aqua - Stop نیازی نیست):

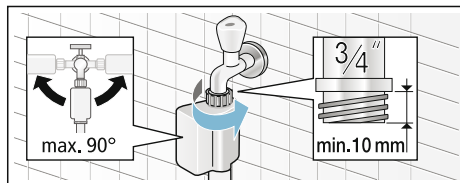
■ مدل : استاندارد



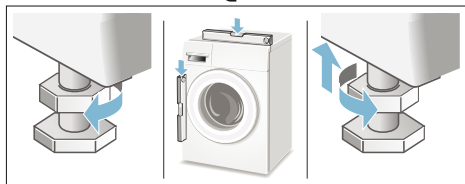
■ مدل : Aqua -Secure



■ مدل : Aqua -Stop



۳. مهره های قفل شونده هر ۴ پایه باید با استفاده از آچار به بدنه محکم شوند. برای این کار، پایه را محکم نگه داشته تا ارتفاع آن تغییر نکند.



اتصال به برق



خطر برق گرفتگی!

در صورت تماس با قطعات دارای ولتاژ خطر برق گرفتگی وجود دارد.

■ فقط با دستان خشک دوشاخه را به پریز برق وصل و یا خارج کنید.

■ هرگز برای خارج کردن دوشاخه از پریز برق، آن را از سیم نکشید.

■ هرگز زمانی که دستگاه مشغول کار است، دوشاخه آن را از پریز برق بیرون نکشید.
موارد زیر را رعایت نموده و اطمینان حاصل کنید که:

نکات

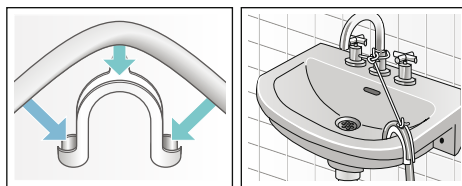
■ ولتاژ مصرفی و ولتاژ ذکر شده بر روی برچسب مشخصات فنی ماشین لباسشویی یکسان باشد. بار مصرفی و فیوز مناسب، طبق مندرجات روی برچسب مشخصات فنی ماشین لباسشویی باشد.

■ ماشین لباسشویی فقط به جریان برق متناوب و پریز ارت دار وصل شود.

■ دوشاخه و پریز سازگار باشد.

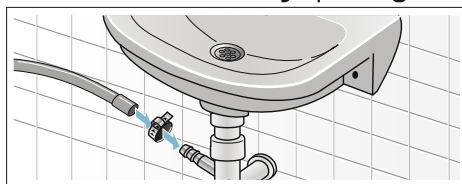
■ سطح مقطع سیم برق مناسب باشد.

■ سیستم ارت به طور صحیح وصل شده باشد.

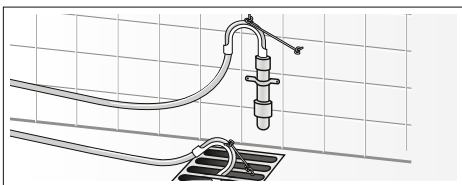


■ تخلیه به داخل سیفون فاضلاب

نقطه اتصال باید توسط یک بست شلنگ به قطر ۴۰-۲۴ میلی متر (قابل تهیه از فروشگاههای تخصصی) محکم شود.



■ تخلیه داخل لوله پلاستیکی یا کانال لاستیکی یا کف شور



تراز کردن

ماشین لباسشویی را با استفاده از یک تراز حبابی، تراز نمایید.

تراز نادرست منجر به تولید صدا، لرزش و جا به جا شدن ماشین لباسشویی خواهد شد.

۱. مهره قفل شونده را با استفاده از آچار با چرخاندن در جهت حرکت عقربه های ساعت شل کنید.

۲. تراز بودن ماشین لباسشویی را با یک تراز حبابی بررسی نمایید و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید. ارتفاع دستگاه را با چرخاندن پایه ها تنظیم نمایید. هر ۴ پایه باید بر روی کف زمین بصورت ثابت و پایدار قرار بگیرد.

توجه: برای جلوگیری از تولید کف، فقط نصف مقدار توصیه شده توسط سازنده شوینده، شوینده بریزید. از شوینده های مخصوص لباس های پشمی و ظریف استفاده نکنید.

۱۰. کشوی ماده شوینده را ببندید.

۱۱. دکمه **Start** را فشار دهید.

۱۲. ماشین را در انتهای برنامه خاموش نمایید.

اکنون ماشین لباسشویی شما برای استفاده آماده می باشد.

حمل و نقل

برای مثال در هنگام اسباب کشی

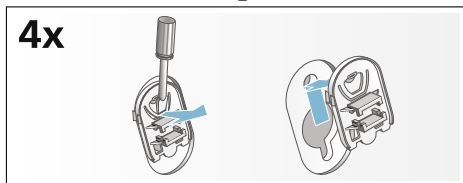
آماده سازی:

۱. شیر آب را ببندید.
۲. فشار آب داخل شلنگ ورودی آب را کاهش دهید؛ بخش تمیز کردن و مراقبت - صافی داخل شلنگ ورودی آب گرفته است. صفحه ۲۴
۳. باقی مانده محلول شوینده را تخلیه کنید.
- بخش سرویس و نگهداری - پمپ محلول شوینده گرفته است. صفحه ۲۳
۴. اتصال آب ماشین لباسشویی را جدا کنید.
۵. شلنگ ها را جدا نمایید.

نصب پیچ های مخصوص حمل و نقل

۱. روکش را برداشته و آنها را در جای امنی نگهداری کنید.

در صورت لزوم از یک پیچ گوشتی استفاده نمایید.



۲. هر ۴ غلاف را جا بزنید.

سیم برق را داخل نگه دارنده اش مهار کنید. پیچ ها را جاکداری کرده و سپس سفت نمایید.

- سیم برق معیوب فقط باید توسط برقکار تعویض شود.
- سیم برق یکدی از مرکز خدمات پس از فروش قابل تهیه می باشد.
- هرگز از سیم سیار / سه راهی یا سیم رابط استفاده نشود.
- در صورت لزوم استفاده از کلید قطع کننده مدار از کلید نوع دارای نشان استفاده شود.
- فقط این نشان است که استاندارد بودن کلید را تضمین می کند.

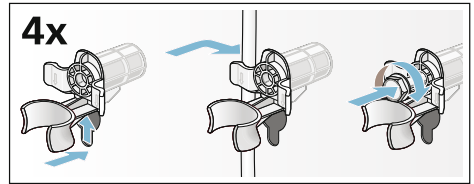
- دو شاخه برق همیشه باید در دسترس باشد.
- سیم برق دارای خمیدگی و تحت فشار شده شدن نبوده و تغییر داده نشده و بریده نشود.
- سیم برق نباید با منابع گرمایی در تماس باشد.

قبل از شستشو برای اولین بار

این ماشین لباسشویی قبل از ترک کارخانه به طور دقیق مورد بررسی و آزمایش قرار گرفته است. برای تخلیه آب باقی مانده حاصل از فرآیند آزمایش نهایی، اولین مرحله شستشو را **بدون** قرار دادن لباس، اجرا کنید.

نکات

- ماشین لباسشویی باید به درستی نصب و وصل شده باشد (صفحه ۳۱)
- از بکارگیری ماشین لباسشویی آسیب دیده خودداری کنید. به مرکز خدمات پس از فروش اطلاع دهید.
- ۱. ماشین لباسشویی را بررسی کنید.
- ۲. پوشش پلاستیکی صفحه کلید را جدا نمایید.
- ۳. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.
- ۴. شیر آب را باز نمایید.
- ۵. درب ماشین (بدون قرار دادن لباس) را ببندید.
- ۶. برنامه **Cottons** را انتخاب کنید و دما را روی ۹۰ درجه تنظیم نمایید.
- ۷. کشوی ماده شوینده را باز کنید.
- ۸. حدود ۱ لیتر آب داخل محفظه II بریزید.
- ۹. شوینده استاندارد را داخل محفظه II بریزید.



قبل از روشن کردن دوباره ماشین لباسشویی

نکات

- پیچ های مخصوص حمل و نقل باید بیرون آورده شوند.
- حدود ۱ لیتر آب داخل محفظه II ریخته شود، برنامه **Empty** انتخاب و اجرا گردد. این امر از خروج شوینده استفاده نشده در شستشوی بعدی جلوگیری می کند.

گارانتی Aqua-Stop

فقط برای مدل های مجهز به Aqua-Stop

علاوه بر گارانتی محصول، شرکت تحت شرایط زیر نسبت به جبران خسارات پیش آمده اقدام خواهد کرد:

۱. چنانچه به دلیل نقص عملکرد سیستم ایمنی آب، به دستگاه آسیب برسد.
۲. این گارانتی شامل تمام عمر کاری دستگاه می باشد.
۳. گارانتی فقط در صورت نصب و اتصال صحیح دستگاه و Aqua-Stop طبق دستورالعمل های ذکر شده اعتبار خواهد داشت. همچنین این شرط نصب و اتصال صحیح اتصالات رابط Aqua-Stop را نیز دربر می گیرد. (استفاده از لوازم جانبی اصلی ضروری است).
۴. این گارانتی، خرابی کابل ها / شلنگ ها یا اتصالات متصل به شیر آب را شامل نمی شود.
۵. دستگاه مجهز به Aqua-Stop را می توان در حین کارکرد، بدون مراقبت رها کرد و لازم نیست پس از پایان کارکرد، شیر آب بسته شود.
۶. اگر به مدت طولانی در منزل نیستید (مثلا تعطیلات چند هفته ای) باید شیر آب را ببندید.